|  |
| --- |
| Připomenutí (předmluva k RK) |

|  |
| --- |
| Jako Řekové, Plavci Argonští, Hrdiny před Trojí, a sedmero Reků na bojištíchThebánských – jako tito svého Homéra, Aeschyla a Orfea nalezli; tak zpívali naši Lumírové a Zábojové slavné činy starobylých Hrdin, války knížat, krvavé půtky zemanů, slasti a strasti lásky a jiná podobná dobrodružtví; toho nám poskytuje důkaz tento výborný zlomek lyricko - epických nerymovaných národních zpěvů, o nichž právem Dobrovský ve své historii českého jazyka praví, že Všecko převyšují, co se posud starých básní našlo. |

|  |
| --- |
| Bylo to v loni dne 16. září co sem poklad ten v Králové Dvoře ve sklepě v kostelní věži, přebíraje se v žižkovských střelách, našel. Na první pohled zdály se to býti latinské modlitby, ale jaká radost hnula srdcem mým, spatře že to česky, a jak zrostala radost ta, když sem čím dále tím více výbornosti |

**[III]Tisk stranyUložení strany**

|  |
| --- |
| a příjemnosti nacházel! Přebudiž bohužel! že toho jen 12 malých listků a dva uzoučké proužky ostalo. Jest to na pergameně drobňounkou literou psáno, a podlé liter soudí P. Dobrovský, že to bylo mezi 1290 a 1310 přepisováno, skládáno pak zvlášt některych kusů, mnohem dříve. Tím více jest k politování nenahraditedlná ztráta ostatní částky, která této zachraněné ani přirovnána býti nemůže; neboť celé sebrání záleželo nejméně ze tří knih, jakož vidíme z nápisů pozůstalých kapitol třetí knihy. Co vsobě první a druhá kniha zavírala, nesnadno jest se domejšleti, protože žádných znání nezůstalo: nejspíše delší hrdinské zpěvy. Kdyby každá z těch 25 chybějících kapitol jen dvě básně byla obsahovala, tedy se již jen z třetí knihy 50 básní ztratilo! |

|  |
| --- |
| Kdo nám nyní poví jména Skladatelů? Kdo toho, který je s takovou chutí v jedno sebral? Nezpívaliť toliko muží obecní, mnohý statečný Rytíř básnil svou píseň an meč a přílbice v koutě spočívali. Zdaž sám král Václav, otec Otokarův (+ 1253) nezpíval? česky? – a snad některé jeho písně Němci sobě přeložili, jemu se tím zachovati chtíce.\*) Zdaž neštiastný Záviše |

|  |
| --- |
| ——— |

\*) J. G. Eccardi hist. stud. etym. p. 165.

**[IV]Tisk stranyUložení strany**

|  |
| --- |
| Vítkovic, který1292 stiat byl, zdaž on u vězení některou částku těchto zpěvů nesložil? aneb snad sebrání toto sám nepořádal? Nevidělli Hajek a snad i Balbín rukopisy jeho\*)? – Pročby Čech německy zpíval? – Zpívalť Lumír ještě dříve, a slovy i pením pohýbal Vyšerad i vše vlasti! Mámeť „Ha ty náše slunce!” mámeť i píseň Vojtěchovu.\*\*) |

|  |
| --- |
| Těmito Zpěvci a jich Písněmi pučelo se símě krásných vědomostí: neskonalou vnadu, nejnevinnější radost, nejvznešenější rozkoš vlévali v život Národů. Mnohý zvuk nám na věky zašel: mnohé písně snad ještě v puchu tmavých a zasutých sklepů práchnivějí, neboť málo co vzteku přepiaté horlivosti ušlo. |

|  |
| --- |
| Nalezený Rukopis kladu tuto písmě od písmene jak na pergameně stojí, je- |

———

\*) Tu mnoho rozličnych písní složil, neb byl muž dosti učený a vyborny zpievak.  
Kronyka Haj.  
Ubi multus lepidusque in fortunae suae solatium cantiunculas, quas manuscriptis codicibus saepius inveni, composuit. Epit. hist. p. 296.  
\*\*) Starob. Sklad. díl I. str. 200. a III. 250.

**[V]Tisk stranyUložení strany**

|  |
| --- |
| diné verše pro pohodlnost čtenářů na řádky rozděliti sem se osmělil. Pro lepší vyrozumění jazyka starého odsílám na I. a II. díl Starob. Skládaní, kdežto sem o nejpotřebnějších věcech staročeské Gramatyky pojednání položil. Obnovené moje vyložení nedosáhlo a dosáhnouti nemůže důkladnosti a krásy původního čtení, neboť sem musel mimo jiné zvlášť Dualy a zastaralé prosté minulé časy (Praeterita narrativa neb historica, též Part. pass. Praes. nedozíram, sražem, naplniema; Dat. pl. augm. Tatarovóm, Bohovóm Et c.) což řeči nevyrovnané určitosti, ráznosti a živosti dodává, v množný počet, a dílem v složené minulé časy dílem v budoucí proměniti. |

|  |
| --- |
| Ruské přeložení pro nedostatek  písma zadržeti se muselo. |
| V Praze dne 16. září. 1818 |

|  |
| --- |
| HANKA. |

OLDŘICH A BOLESLAV

tam kde vládyky se všickni sešli,

sedm těch vládyk s udatnými zbory.

Vyhoň Dub tam s ním se snahou chvátá

se vší se svou chasou temnem nočním,

ta chasa mu byla na sto chlapů,

všech sto mělo v pošvách břitké meče,

k mečům všech sto mělo mocné paže,

k Vyhoni pak v srdcích statnou víru.

Dostoupili mejta středem lesa,

podali si kolem pravé ruce

a tichými slovy hovořili.

Noc se převalila přes půlnoci,

pokročila k jitru šedošeru,

aj tu vece Vyhoň Oldřichovi:

Hoj poslyš ty veleslavný kníže!

Bůh ti bujarost dal ve vše oudy,

Bůh ti dal moudrosti v bujnou hlavu;

nuž ty nás veď proti zlým Polanům,

po tvém slově půjdem v pravo v levo,

buď v před, buď vzad ve vše půtky líté.

Vzhůru vzmužte chrabrost bujných srdcí!

Aj tu kněz vzal prapor v mocnou ruku:

**3Tisk stranyUložení strany**

|  |
| --- |
| zamnu zamnu chrabro napolani |

|  |
| --- |
| napolani w p̃hi nasich zemi |

|  |
| --- |
| hrrnusesie zaniem osm wladik |

|  |
| --- |
| swladikami trsiesta polsta voinow |

|  |
| --- |
| voinow prsieudatnich tamo kdie bie |

|  |
| --- |
| mnostuie polan rozualeno wessnie |

|  |
| --- |
| Nawrsie kdie stachu pokrai lesa |

|  |
| --- |
| ai wsia p̃ha mlcie viutrsniem spani |

|  |
| --- |
| wltauasie kursie wraniei parsie |

|  |
| --- |
| zap̃hu sie ~pmodruiu wrrsi |

|  |
| --- |
| zawrchi wzchod sedi ~piasniuie |

|  |
| --- |
| shori dolow ticho wsietichunko |

|  |
| --- |
| w tichei p̃ze chitro pokrichusie |

|  |
| --- |
| oruzie wsie krzni zahalichu |

|  |
| --- |
| Ide pastucha po serem iutrsie |

|  |
| --- |
| hlasa branu otworsiti wzhoru |

|  |
| --- |
| slise st̃ze volanie pastusino |

|  |
| --- |
| otworsi mu b̃nu prsieswltauu |

|  |
| --- |
| wznide pastirs namost hlasno trubi |

|  |
| --- |
| wzkoci kniez namost sedm wladik zaniem |

|  |
| --- |
| ~pkni cwala se wsiem sesuî ludê |

|  |
| --- |
| uderichu rani bubni hromne |

|  |
| --- |
| uirazichu zuuki trubi hluczne |

**4Tisk stranyUložení strany**

„Zamnou, zamnou chrabře na Polany,

na Polany vrahy našich zemí!”

„Hrnulo se za ním osm vládyk,

s vládykami tři sta půl sta mužů,

mužů přeudatných tam kde bylo

množství Polan rozvaleno ve snu.

Na vrchu kde stáli po kraj lesa,

aj vše Praha mlčí v jitřním spaní,

Vltava se kouří v raní páře,

za Prahou se promodrují vrchy,

za vrchy vzchod šedý projasňuje.

S hory dolů!” Ticho, všetichounko,

v tiché Praze chytře pokryli se,

zbraně všecky krzny zahalili.

I jde pastucha po šerém jitře,

hlásá bránu otevříti vzhůru;

slyší stráž volání pastuchovo,

otevře mu bránu přes Vltavu.

Vzejde pastýř na most, hlasně troubil,

vzskočil kníže na most s vládykami,

každý cválá se vším se svým lidem.

Udeřily rány bubny hromné,

vyrazily zvuky trouby hlučné,

**5Tisk stranyUložení strany**

|  |
| --- |
| choruhui tu sbori namost wrazia |

|  |
| --- |
| uesmost otrsasasie pod iich dauê |

|  |
| --- |
| st̃ch uderi uwsie upolani |

|  |
| --- |
| ai polene oruzie chuataiu |

|  |
| --- |
| ai wladiki sieczne rani seku |

|  |
| --- |
| polene tu skaciu siemotamo |

|  |
| --- |
| dauem trciu kubranie prsiekopi |

|  |
| --- |
| daledale prsied udatnu sieciu |

|  |
| --- |
| ai uicestuie iesti bohem dano |

|  |
| --- |
| wstane iedno slunce powsiem nebi |

|  |
| --- |
| wstane Jarmir nad wsiu zemiu opiet |

|  |
| --- |
| roznosisie radost powsiei p̃ze |

|  |
| --- |
| roznosisie radost kolkol p̃hi |

|  |
| --- |
| rozletnusie radost powsiei zemi |

|  |
| --- |
| powsiei zemi ot radostnei p̃hi. |
| *Pocinasie kapitule sestmezcietma* |

|  |
| --- |
| *trsietiech knih opobitisasikow.* |

|  |
| --- |
| Aiti slunce aisluneczko |

|  |
| --- |
| tilisi zalostiuo |

|  |
| --- |
| cieu ti swietis na ny |

|  |
| --- |
| na biedne ludi |

|  |
| --- |
| kdie iest knniez kdie lud nas brani |

**6Tisk stranyUložení strany**

korouhve tu s zbory na most vrazí,

ves most otřásá se pod jich davem.

Strach udeřil ve všecky Polany,

aj Polané zbraně se chápají,

aj vládyky sečné rány sekou:

Polané tu skáčí semotamo,

davem trčí ku bráně příkopy;

dále dále před udatnou sečí.

Aj vítězství jesti Bohem dáno,

vstane jedno slunce po všem nebi,

vstane Jarmír nad vší zemí opět.

Roznese se radost po vší Praze,

roznese se radost vůkol Prahy,

rozletne se radost po vší zemi,

po vší zemi od radostné Prahy.